

Do Wykonawców biorących udział w postępowaniu

Dotyczy postępowania na „Ochronę Lotniska Warszawa-Babice w Warszawie przez okres 36 miesięcy”, znak sprawy: 1/WA/PN/2024

Unieważnienie postępowania

1. Działając na podstawie art. 255 pkt 2 ustawy z dnia 11 września 2019 r. - Prawo zamówień publicznych (Dz. U. z 2019 r., poz. 2019 ze zm), zwanej dalej ustawą Pzp, Zamawiający informuje, że unieważnia postępowanie w całości.

Uzasadnienie:

Zgodnie z treścią ustawy Pzp:

Zamawiający unieważnia postępowanie o udzielenie zamówienia, jeżeli: wszystkie złożone oferty podlegały odrzuceniu. W przedmiotowym postępowaniu wszystkie złożone oferty zostały odrzucone.

2. W postępowaniu złożono 7 ofert. Wszystkie 7 ofert:

Oferta nr 1 - konsorcjum:

- 1) Holding Hunters Sp.z o.o. Sp.K., ul. Bukowska 114, 62-065 Grodzisk Wielopolski
- 2) Blue Hunters Sp.z o.o. Sp.K., Aleje Jerozolimskie 151, lok.4U, 02-326 Warszawa
- 3) Hunters24 Sp.z o.o. Sp.K., ul. Bukowska 114, 62-065 Grodzisk Wielopolski
- 4) Green Hunters Sp.z o.o. Sp.K., Aleje Jerozolimskie 151, lok.4U, 02-326 Warszawa

Oferta nr 2 – konsorcjum:

- 1) Agencja Ochrony MK Sp. z o.o., ul. Jana Kazimierza 64/128, 01-248 Warszawa
- 2) Agencja Ochrony Kowalczyk KM Sp. z o.o., ul. Mogielnicka 28, 05-600 Grójec

Oferta nr 3 – konsorcjum:

- 1) Solid Security Sp. z o.o., ul. Postępu 17, 02-676 Warszawa
- 2) Solid Sp. z o.o., ul. Walerego Sławka 3, 30-633 Kraków

Oferta nr 4 – konsorcjum:

- 1) Tetsui Security Sp. z o.o., ul. Miła 19, 05-410 Ostrołęka
- 2) MSA Security Sp. z o.o., ul. Miszewskiego 3/2, 80-329 Gdańsk

Oferta nr 5 – konsorcjum:

- 1) ART-Security Sp. z o.o., ul. Mrówcza 243, 04-697 Warszawa
- 2) ART – Group Sp. z o.o., ul. Mrówcza 243, 04-697 Warszawa

Oferta nr 6 – konsorcjum:

- 1) DGP SECURITY, PARTNER Sp. z o.o., ul. Żytnia 15/23, 01-014 Warszawa
- 2) DERŚLAW” Sp. z o.o., Zawada 26, 28-230 Połaniec
- 3) 7 MG Sp. z o.o., ul. Najświętszej Marii Panny 14, 59-220 Legnica

Oferta nr 7: Ekotrade Sp. z o.o., ul. Melomanów 4, 00-712 Warszawa

zostało odrzuconych na podstawie art. 226 ust. 1 pkt 5) ustawy Pzp tj: Zamawiający odrzuca ofertę, jeżeli jej treść jest niezgodna z warunkami zamówienia.

Zamawiający odrzucił oferty nr 1, 4 i 5 również na podstawie art. 226 ust. 1 pkt 3 ustawy Pzp, tj: Zamawiający odrzuca ofertę, jeżeli: jest niezgodna z przepisami ustawy. Oferty zawierają dokumenty, które zostały złożone w języku obcym bez tłumaczenia na język polski.

Uzasadnienie

Przez „dokumenty zamówienia” rozumie się dokumenty sporządzone przez Zamawiającego lub dokumenty, do których Zamawiający odwołuje się, inne niż ogłoszenie, służące do określenia lub opisanego warunków zamówienia, w tym SWZ oraz OPZ.

Dokumentami sporządzonymi przez Zamawiającego są także m.in. odpowiedzi i wyjaśnienia na zadawane w trakcie postępowania pytania. Zatem Zamawiający zobowiązany jest do respektowania udzielonych wyjaśnień.

Zgodnie z projektowanymi postanowienia umowy przedmiotem zamówienia jest: świadczenie przez Wykonawcę na rzecz Zamawiającego usługi w zakresie ochrony terenu Lotniska Warszawa – Babice w Warszawie przy ul. gen. bryg. S. Kaliskiego 57 (dalej: „Lotnisko”), statków powietrznych parkujących na terenie Lotniska, osób, obiektów i mienia znajdującego się na terenie Lotniska, zarządzanego przez Zamawiającego.

W OPZ w ust. 3 został podany dokładny adres i charakterystyka obiektu wyznaczonego do ochrony:

„1) Lotnisko Warszawa – Babice położone jest w północno-zachodniej części Warszawy na terenie dzielnicy Warszawa-Bemowo. Od północy graniczy z dzielnicą Warszawa-Bielany. Zachodnią granicę lotniska stanowi Park Leśny Bemowo, będący otuliną Kampinoskiego Parku Narodowego. Teren lotniska ograniczony jest ulicami: Powstańców Śląskich (od południa) i Księżycową (od północy).

1) W skład kompleksu – „Lotnisko Warszawa-Babice” wchodzi:

- budynek administracyjny wraz z wieżą (terminal lotniczy);
- 7 budynków (budynki magazynowe i zabezpieczenia technicznego);
- 4 hangary wraz z pomieszczeniami biurowymi i magazynowo-warsztatowymi,

2) Lotnisko Warszawa-Babice posiada pole manewrowe lotniska w tym: główną i trawiastą drogę startową oraz drogi kołowania, płyty postojowe dla statków powietrznych oraz instalacje elektryczne, wodociągowe, deszczowe w tym naziemne urządzenia nawigacyjne.

3) Lotnisko na którym zlokalizowane są obiekty podlegające ochronie jest ogrodzone. Ogrodzenie o wysokości ok. 2,40 m stanowi siatka stalowa oraz płyty betonowe. Kompleks lotniskowy jest oświetlony lampami elektrycznymi i obecnie chroniony jest fizycznie. Dookoła lotniska istnieje umiarkowana zabudowa o charakterze mieszkalnym. Aktualnie dominującą rolę w ochronie kompleksu lotniskowego odgrywa ochrona fizyczna wspomagana częściowo przez techniczne środki ochrony.

4) Dostęp do strefy operacyjnej lotniska Warszawa - Babice oraz ruch osób i pojazdów na jej terenie jest możliwy wyłącznie dla osób upoważnionych, po okazaniu ważnej przepustki wydanej przez Zarządzającego lotniskiem zgodnie z zasadami określonymi w Instrukcji Systemu Przepustkowego.”

W piśmie „pytania i odpowiedzi nr 5” z dnia 20.03.2024 r. (sygn. CUL/526/2024) Zamawiający dokonał zmiany treści SWZ w zakresie wymaganych dokumentów, które należy złożyć razem z ofertą oraz kryteriów oceny ofert:

„Do oferty należy dołączyć:

7) przedmiotowy środek dowodowy w postaci – dokładnego opis sprzętu, który zostanie zamontowany przez Wykonawcę na Lotnisku (system monitoringu - w szczególności należy podać liczbę i rodzaj kamer oraz opis urządzeń zapisu i archiwizacji danych systemu monitoringu). Wykonawca jest zobowiązany do podania wszystkich parametrów technicznych oraz danych dotyczących producenta sprzętu. Brak opisu sprzętu dołączonego do oferty spowoduje odrzucenie oferty jako niezgodnej z SWZ.

- 8) przedmiotowy środek dowodowy w postaci – mapy terenu działania patrolu grupy interwencyjnej ze wskazaniem jej środka (od tego punktu będzie liczona odległość patrolu). Wskazany punkt (adres) należy wpisać w odpowiednim miejscu w formularzu oferty. Należy również wskazać dodatkowo najdalej położony punkt na mapie. Najdalej położony punkt rejonowy działania patrolu, musi uwzględniać maksymalny czas dojazdu do Zamawiającego określony w SWZ. W przypadku, kiedy z dołączonej mapy będzie wynikało, że czas dojazdu patrolu z najdalej położonego punktu na mapie przekracza 10 minut to oferta taka zostanie odrzucona jako niezgodna z SWZ. Brak mapy dołączonej do oferty spowoduje odrzucenie oferty jako niezgodnej z SWZ.

„Zamawiający dokonuje zmiany treści SWZ.

Rozdział XII SWZ (kryteria), ust. 3 otrzymuje brzmienie:

Kryterium „Stala lokalizacja zmotoryzowanej grupy interwencyjnej na czas realizacji umowy”.

Maksymalna liczba punktów jaką można uzyskać w tym kryterium to 20 pkt.

Przy przyznawaniu punktów ocenie będzie podlegała odległość (w metrach) stałej lokalizacji, w czasie trwania umowy, zmotoryzowanej grupy interwencyjnej przeznaczonej do działania w obiekcie Zamawiającego. Miejsce postoju pojazdu musi być zgodne z przepisami ruchu drogowego. W celu obliczenia punktacji Wykonawca podaje adres stałej lokalizacji grupy interwencyjnej – wyznaczony na mapie dołączonej do oferty, jako środek rejonu działania grupy interwencyjnej oraz odległość w metrach (przejazd samochodem najkrótszą drogą do budynku – wieża kontroli lotów Lotniska Bemowo). Zamawiający zweryfikuje odległość podaną przez Wykonawcę przy pomocy aplikacji Mapy Google.

Zamawiający przyzna punkty według wzoru:

(najmniejsza odległość w metrach w ofercie/odległość w metrach oferty badanej) x 20 pkt.

Jeżeli Wykonawca w formularzu oferty nie poda adresu i/lub odległości w metrach grupy interwencyjnej tylko dołączy samą mapę to oferta otrzyma w tym kryterium 0 pkt.”

Jednym z przedmiotowych środków dowodowych wymaganych przez Zamawiającego była mapa terenu działania patrolu grupy interwencyjnej.

Mapa miała wskazać rejon działania patrolu grupy interwencyjnej, który miał, zgodnie z zapisami SWZ, obsługiwać Zamawiającego.

Na mapie miał być zaznaczony jej środek oraz najdalszy punkt.

Środek rejonu działania grupy interwencyjnej wyznaczony na mapie – należało wskazać w formularzu oferty i podać odległość w metrach od środka mapy do budynku (wieży) Zamawiającego.

Odległość tego punktu od wieży stanowiła jedno z kryterium oceny oferty.

Natomiast najdalszy punkt musiał spełniać warunek dotyczący maksymalnego czasu dojazdu patrolu grupy interwencyjnej do wskazanego przez Zamawiającego adresu (pytania i odpowiedzi do SWZ nr 3 z dnia 21.02.2024 r. sygn.. CUL/315/2024).

Oferta nr 1

a)

Nie zaznaczono na mapie terenu działania. Na mapie przedstawiono jedynie trasę dojazdu dla dwóch punktów (najkrótszy i najdłuższy).

Nawet gdyby Zamawiający przyjął, że przedstawiona wizualizacja oznacza zasięg działania, to wyznaczona pozycja dla patrolu grupy interwencyjnej (wpisana w ofercie) nie znajduje się w środku mapy. Środek mapy znajduje się w połowie ulicy Grotowskiej, a Wykonawca jako miejsce stacjonowania patrolu grupy interwencyjnej wskazał parking przy wieży znajdujący się na terenie Lotniska.

b)

W ofercie w części stanowiącej tajemnicę przedsiębiorstwa dołączono dokumenty, które nie zostały przetłumaczone na język polski.

c)

Zamawiający w SWZ, jako jeden z elementów systemu wymagał 30 czujników w ramach systemu kontroli obchodów (pkt 2 ppkt 7 OPZ). Wykonawca w złożonej ofercie w wykazie sprzętu nie uwzględnił wymaganych 30 czujników.

Oferta nr 2

a)

Zamawiający wymagał zamontowania przez Wykonawcę minimum 22 sztuk kamer.

W zestawieniu sprzętu dołączonym do oferty Wykonawca opisał jedynie 19 sztuk kamer i nie podał dokładnych parametrów oferowanych urządzeń.

b)

Wykonawca nie podał liczby czujników kontroli obchodów. Wykonawca nie podał informacji na temat monitorów.

Oferta nr 3

a)

Mapa została sporządzona w sposób nieprawidłowy. Na mapie nie zaznaczono najdalszego punktu.

b)

W zestawieniu sprzętu dołączonym do oferty Wykonawca opisał jedynie 20 sztuk kamer, a Zamawiający wymagał minimum 22.

Oferta nr 4

a)

Do oferty dołączono dokumenty, które nie zostały przetłumaczone na język polski.

b)

W ofercie w wykazie sprzętu nie wykazano 30 czujników w ramach systemu kontroli obchodu.

c)

Wykonawca składający ofertę nr 4 jako konsorcjum:

1) Tetsui Security Sp. z o.o., ul. Miła 19, 05-410 Ostrołęka

2) MSA Security Sp. z o.o., ul. Miszewskiego 3/2, 80-329 Gdańsk

podlega wykluczeniu na podstawie art. 109 ust. 1 pkt 8 ustawy Pzp, tj:

z postępowania o udzielenie zamówienia wyklucza się, z zastrzeżeniem art. 110 ust. 2 ustawy Pzp, Wykonawcę: który w wyniku zamierzonego działania lub rażącego niedbalstwa wprowadził Zamawiającego w błąd przy przedstawianiu informacji, że nie podlega wykluczeniu, spełnia warunki udziału w postępowaniu lub kryteria selekcji, co mogło mieć istotny wpływ na decyzje podejmowane przez Zamawiającego w postępowaniu o udzielenie zamówienia, lub który zataił te informacje lub nie jest w stanie przedstawić wymaganych podmiotowych środków dowodowych.

Wykonawca do oferty dołączył oświadczenie JEDZ wypełnione przez każdego z członków konsorcjum.

Na stronie 13 JEDZ w punkcie:

winien wprowadzenia w błąd, zatajenia informacji lub niemożności przedstawienia wymaganych dokumentów lub uzyskania poufnych informacji na temat przedmiotowego postępowania

Czy wykonawca znalazł się w jednej z poniższych sytuacji:

a) był winny poważnego wprowadzenia w błąd przy dostarczaniu informacji wymaganych do weryfikacji braku podstaw wykluczenia lub do weryfikacji spełnienia kryteriów kwalifikacji;

b) zataił te informacje;

c) nie był w stanie niezwłocznie przedstawić dokumentów potwierdzających wymaganych przez instytucję zamawiającą lub podmiot zamawiający; oraz

d) przedsięwziął kroki, aby w bezprawny sposób wpłynąć na proces podejmowania decyzji przez instytucję zamawiającą lub podmiot zamawiający, pozyskać informacje poufne, które mogą dać mu

nienależną przewagę w postępowaniu o udzielenie zamówienia, lub wskutek zaniedbania przedstawić wprowadzające w błąd informacje, które mogą mieć istotny wpływ na decyzje w sprawie wykluczenia, kwalifikacji lub udzielenia zamówienia?

Wykonawca zaznaczył odpowiedź: NIE.

W dniu 10.04.2024 r. jeden z uczestników postępowania poinformował Zamawiającego, że ww. Wykonawca podlega wykluczeniu.

W postępowaniu prowadzonym przez Muzeum Zamkowe w Malborku oferta konsorcjum:

- 1) MSA Security Sp. z o.o., ul. Miszewskiego 3/2, 80-239 Gdańsk,
- 2) CIVIS Polska Sp. z o.o. Plac Defilad 1, 00-901 Warszawa,
- 3) Tettsui Security Sp. o.o. Sp. K., ul. Goworowska 28/4, 07-410 Ostrołęka

została odrzucona na podstawie art. 226 ust. 1 pkt 7) ustawy Pzp oraz w dniu 09.04.2024 r. zapadł niekorzystny dla tego Wykonawcy wyrok w tej sprawie w KIO (Sygn. akt: 933/24).

Zamawiający zwrócił się pismem w dniu 11.04.2024 r. do Muzeum Zamkowego w Malborku w celu weryfikacji przekazanych informacji.

Muzeum Zamkowe w Malborku potwierdziło odrzucenie oferty ww. konsorcjum.

Wykonawca:

- 1) Tettsui Security Sp. z o.o., ul. Miła 19, 05-410 Ostrołęka
- 2) MSA Security Sp. z o.o., ul. Miszewskiego 3/2, 80-329 Gdańsk

wprowadził świadomie Zamawiającego w błąd poprzez poświadczenie nieprawdy w JEDZ. Wykonawca winien był we wskazanym punkcie JEDZ zaznaczyć odpowiedź TAK.

Mając powyższe na uwadze ww. Wykonawca został wykluczony, a złożona przez niego oferta została odrzucona na podstawie 226 ust. 1 pkt 2) a) ustawy Pzp (Zamawiający odrzuca ofertę, jeżeli: została złożona przez wykonawcę: podlegającego wykluczeniu z postępowania) oraz na podstawie art. 226 ust. 1 pkt 7) ustawy Pzp (została złożona w warunkach czynu nieuczciwej konkurencji w rozumieniu ustawy z dnia 16 kwietnia 1993 r. o zwalczaniu nieuczciwej konkurencji).

Za czyn nieuczciwej konkurencji może zostać uznane także złożenie w postępowaniu nieprawdziwych lub wprowadzających w błąd informacji, co może być niezwykle istotne w sytuacji nieprzewidzenia przez Zamawiającego możliwości skorzystania z fakultatywnych podstaw wykluczenia.

W wyroku o sygn. KIO 5/22 wskazano:

„Izba podziela stanowisko, iż brak wskazania przez Zamawiającego fakultatywnych podstaw wykluczenia związanych z wprowadzeniem zamawiającego w błąd, nie zwalnia Zamawiającego z obowiązku należytej weryfikacji wszystkich oświadczeń składanych przez wykonawców w postępowaniu, tym bardziej jeśli to te oświadczenia wpływają na wynik danego postępowania, bo umożliwiają uzyskanie dodatkowych punktów w pozacenowym kryterium oceny ofert oraz potwierdzają spełnienie warunku udziału w zakresie INRE. Nie można uznać, że jeżeli Zamawiający nie zastrzegł fakultatywnych podstaw wykluczenia związanych z wprowadzeniem w błąd, to nie ma instrumentów prawnych, aby wyeliminować ofertę wykonawcy przekazującego nieprawdziwe informacje w celu uzyskania zamówienia. Eliminowaniu nieprawidłowych sytuacji służy przesłanka odrzucenia oferty zawarta w art. 226 ust. 1 pkt 7) ustawy Prawo zamówień publicznych, związana ze złożeniem jej w warunkach czynu nieuczciwej konkurencji”.

Oferta nr 5

a)

Nie zaznaczono na mapie terenu działania patrolu.

Zamieszczono jedynie mapę lotniska ze wskazaniem pozycji patrolu nr 8 oraz patrolu grupy interwencyjnej.

Nie określono środka rejonu mapy ani nie zaznaczono najdalszego punktu w stosunku do wieży.

b)

W ofercie przedstawiono dokumenty, które nie zostały przetłumaczone na język polski.

Oferta nr 6 i 7

a)

W wykazie sprzętu Wykonawca nie zawarł informacji o 30 czujnikach w ramach systemu kontroli obchodu.

Niezgodność z warunkami zamówienia polegająca na nieprawidłowo sporządzonych mapach – oferty nr 1, 3 i 5 – rozszerzenie uzasadnienia.

Zgodnie z Rozdziałem IX SWZ:

13. Jeżeli Wykonawca nie złoży przedmiotowych środków dowodowych lub złożone przedmiotowe środki dowodowe będą niekompletne, Zamawiający wezwie do ich złożenia lub uzupełnienia w wyznaczonym terminie.

14. Postanowień ust. 13 SWZ nie stosuje się, jeżeli przedmiotowy środek dowodowy służy potwierdzaniu zgodności z cechami lub kryteriami określonymi w opisie kryteriów oceny ofert lub, pomimo złożenia przedmiotowego środka dowodowego, oferta podlega odrzuceniu albo zachodzą przesłanki unieważnienia postępowania.

Przedmiotowy środek dowodowy w postaci mapy – służył również jako potwierdzenie zgodności z cechami i kryteriami określonymi w kryterium oceny ofert dlatego zgodnie z zapisami ustawy Pzp oraz SWZ nie podlegał on uzupełnieniu.

Ustawa Pzp zawiera uregulowania dotyczące uzupełniania przedmiotowych środków dowodowych, jednak jedynie w sytuacji, gdy nie zostały one złożone, lub są niekompletne. Norma z art. 107 ust. 2 ustawy jest wzorowana na dotychczasowej normie z art. 26 ust. 3 ustawy Pzp, Po pierwsze, dopuszczalne będzie tylko uzupełnienie "braków formalnych", tj. braku dokumentu lub niekompletnego dokumentu, który nie pozwala przesądzić merytorycznie o wartości oferty. Nie będzie dopuszczalne uzupełnianie dokumentów przedmiotowych, jeśli przedłożone potwierdzają, że oferta jest niezgodna z opisem przedmiotu zamówienia. Oznacza to, że przedmiotowe środki dowodowe nie będą uzupełniane, jeżeli na skutek merytorycznej oceny zamawiający uzna, że nie odpowiadają one wymaganiom przedmiotu zamówienia (nie potwierdzają, że Wykonawca oferuje produkt lub usługę spełniającą oczekiwania Zamawiającego). Powyższe koresponduje z dotychczasowym orzecznictwem gdzie przyjmuje się, że uzupełnieniu mogą podlegać takie dokumenty, które nie powodują zmiany oferowanego towaru/usługi, a jedynie stanowią doprecyzowanie parametrów technicznych, gdyż *w przeciwnym przypadku wystąpiłaby możliwość dokonywania dowolnego uzupełniania, zmiany oraz wszelkich modyfikacji oświadczeń i dokumentów, a w konsekwencji treści oferty, po upływie terminu składania ofert, co całkowicie burzyłoby porządek prawny w tym zakresie.* (Wyrok KIO 990/16 z 01.07.2016 r.)

Po drugie, regulacja dotycząca uzupełniania dokumentów jest regulacją fakultatywną. Oznacza to, że Zamawiający będzie mógł skorzystać z przepisu, o ile przewidział tę możliwość w ogłoszeniu lub dokumentach zamówienia.

Po trzecie ustawa wyraźnie wyłączyła możliwość uzupełnienia przedmiotowego środka dowodowego służącego potwierdzeniu zgodności z cechami lub kryteriami określonymi w opisie kryteriów oceny ofert. Zamawiający nie może zatem przewidzieć procedury poprawy przedmiotowych środków dowodowych w odniesieniu do tych spośród nich, które służą potwierdzeniu zgodności z cechami lub kryteriami określonymi w opisie kryteriów oceny ofert. Takich środków nie można uzupełnić, oznaczałoby to bowiem uzupełnienie przedmiotu oferty. Postanowienie art. 107 ust. 3 uwzględnia dotychczasowy dorobek orzecznictwa KIO. Izba wielokrotnie wskazała, że nie jest możliwe uzupełnianie dokumentów składanych na potwierdzenie spełnienia kryteriów oceny ofert.

Ustawodawca nie dopuszcza możliwości poprawienia przedmiotowego środka dowodowego, jeżeli ten jest błędny. Zasada ta wynika wprost z konstrukcji przepisów art. 107 ust. 2 i art. 128 ust. 1 ustawy Pzp oraz znajduje swoje potwierdzenie w orzecznictwie.

Jak wskazała Izba w wyroku dnia 28 marca 2023 r. (KIO 695/23):

„O ile bowiem art. 107 ust. 2 p.z.p. jest instrumentem dopuszczającym możliwość konwalidowania nieprawidłowego działania wykonawcy, to ustawodawca nie dopuścił szerokiego uzupełnienia dokumentów, tak jak dla podmiotowych środków dowodowych (zgodnie z art. 128 ust. 1 p.z.p. zamawiający wzywa do złożenia/poprawienia/uzupełnienia podmiotowych środków dowodowych, które są niekompletne lub zawierają błędy). Tryb uregulowany art. 107 ust. 2 p.z.p., przeciwnie do art. 128 ust. 1 p.z.p., dotyczy ograniczonego zakresu i nie dopuszcza się uzupełnienia dokumentów zawierających błędy, co należy rozumieć jako wady merytoryczne.

Złożone z ofertami karty katalogowe są niezgodne z OPZ, a ewentualne ich uzupełnienie wiązałoby się ze zmianą w merytorycznej sferze dokumentów, które miały potwierdzać zgodność cech oferowanych urządzeń z wymaganiami zamawiającego, co jest niedopuszczalne w trybie art. 107 ust. 2 p.z.p. Takiej wady karty katalogowej nie można konwalidować, oznaczałoby to bowiem uzupełnienie przedmiotu oferty po upływie terminu na składanie ofert, kiedy tryb uzupełnienia przedmiotowych środków dowodowych nie może pomijać zasady niezmienności treści oferty.”

Niezgodność z warunkami zamówienia oraz niezgodność z przepisami ustawy polegająca na złożeniu nieprzetłumaczonych dokumentów – oferty nr 1, 4, 5 – rozszerzenie uzasadnienia.

Zgodnie z art. 20 ust. 2 ustawy Pzp postępowanie o udzielenie zamówienia prowadzi się w języku polskim.

Zamawiający zapisał w rozdziale IV ust. 40 SWZ:

Wszystkie dokumenty sporządzone w języku obcym muszą być złożone wraz z tłumaczeniem na język polski.

Niniejsze znajduje potwierdzenie w orzecznictwie KIO, m.in. w wyroku z dnia 8 lipca 2021 r. o sygn. akt KIO 1723/21. Izba w ww. wyroku wskazała, że „(...) aby zamawiający mógł dokonać oceny spełniania przez wykonawcę określonych wymogów, niezbędne jest przekazanie przez wykonawcę tłumaczenia środka dowodowego. Brak złożenia tego tłumaczenia oznacza, że odwołujący nie złożył przedmiotowego środka dowodowego i jego oferta jest niezgodna z warunkami zamówienia (...)”.

„Krajowa Izba Odwoławcza zwróciła uwagę, że zgodnie § 7 ust. 4 rozporządzenia z dnia 19 lutego 2013 r. w sprawie rodzajów dokumentów, jakich może żądać zamawiający od wykonawcy, oraz form, w jakich te dokumenty mogą być składane (Dz.U. z 2013 r. poz. 231) - w odniesieniu do dokumentów sporządzonych w języku obcym wymagane jest tylko ich tłumaczenie na język polski. Przepis ten, jak i inne przepisy Pzp nie narzucają sposobu poświadczania tłumaczenia załączonych przez wykonawcę dokumentów do oferty, a zatem takie tłumaczenie może być wykonane przez samego wykonawcę”.

Niezgodność z warunkami zamówienia polegająca na zaoferowaniu mniejszej liczby kamer – oferty nr 2 i 3 – rozszerzenie uzasadnienia.

Zamawiający pismem z dnia „pytania i odpowiedzi nr 5” z dnia 20.03.2024 r. dokonał zmiany OPZ – (str. 20 pisma) zwiększając wymaganą minimalną liczbę kamer do 22 sztuk:

„UWAGA: Zamawiający dokonuje zmiany OPZ.

Ust. 2 pkt 8) OPZ otrzymuje brzmienie:

Usytuowanie monitoringu wizyjnego na obiektach lotniska:

- budynek administracyjny – 3 kamery + rejestrator z monitorem;
- brama główna z portiernią (ul. S. Kaliskiego 57) – 3 kamery + rejestrator z monitorem;
- hangar nr 4 - 4 kamery + rejestrator z monitorem;
- hangar nr 5 - 4 kamery + rejestrator z monitorem;

- hangar nr 6 - 4 kamery + rejestrator z monitorem;
- brama z portiernią (ul. Radiowa) – 2 kamery + rejestrator z monitorem;
- posterunek strzelnica 2 kamery + rejestrator z monitorem;”

W ofercie nr 2 i 3 Wykonawcy w wykazie sprzętu wykazali mniejszą liczbę kamer (19 i 20 sztuk). Dołączone przez Wykonawców przedmiotowe środki dowodowe – wykaz sprzętu - zawierają błędy i nie podlegają poprawie.

Ustawodawca nie dopuszcza możliwości poprawienia przedmiotowego środka dowodowego, jeżeli ten jest błędny. Zasada ta wynika wprost z konstrukcji przepisów art. 107 ust. 2 i art. 128 ust. 1 ustawy Pzp oraz znajduje swoje potwierdzenie w orzecznictwie.

Jak wskazała Izba w wyroku dnia 28 marca 2023 r. (KIO 695/23):

„O ile bowiem art. 107 ust. 2 p.z.p. jest instrumentem dopuszczającym możliwość konwalidowania nieprawidłowego działania wykonawcy, to ustawodawca nie dopuścił szerokiego uzupełnienia dokumentów, tak jak dla podmiotowych środków dowodowych (zgodnie z art. 128 ust. 1 p.z.p. zamawiający wzywa do złożenia/poprawienia/uzupełnienia podmiotowych środków dowodowych, które są niekompletne lub zawierają błędy). Tryb uregulowany art. 107 ust. 2 p.z.p., przeciwnie do art. 128 ust. 1 p.z.p., dotyczy ograniczonego zakresu i nie dopuszcza się uzupełnienia dokumentów zawierających błędy, co należy rozumieć jako wady merytoryczne.

Złożone z ofertami karty katalogowe są niezgodne z OPZ, a ewentualne ich uzupełnienie wiązałoby się ze zmianą w merytorycznej sferze dokumentów, które miały potwierdzać zgodność cech oferowanych urządzeń z wymaganiami zamawiającego, co jest niedopuszczalne w trybie art. 107 ust. 2 p.z.p. Takiej wady karty katalogowej nie można konwalidować, oznaczałoby to bowiem uzupełnienie przedmiotu oferty po upływie terminu na składanie ofert, kiedy tryb uzupełnienia przedmiotowych środków dowodowych nie może pomijać zasady niezmienności treści oferty.”

„Niezgodność treści oferty z warunkami zamówienia polega na niezgodności zobowiązania, które Wykonawca wyraża w swojej ofercie i przez jej złożenie na siebie przyjmuje, z zakresem zobowiązania, które Zamawiający opisał w SWZ i którego przyjęcia oczekuje. Niezgodność treści oferty z treścią SWZ ma miejsce w sytuacji, gdy oferta nie odpowiada w pełni przedmiotowi zamówienia, nie zapewniając jego realizacji w całości zgodnie z wymogami zamawiającego (por. wyrok z dnia 24 października 2008 r., KIO/UZP 1093/08).”

Niezgodność z warunkami zamówienia polegająca na braku informacji w wykazie sprzętu o czujnikach kontroli obchodów– oferty nr 1, 2, 4, 6, 7 – rozszerzenie uzasadnienia.

Zamawiający napisał w pkt 2 ppkt 7 OPZ:

„(...) i min. 30 czujników) w ramach systemu kontroli obchodu (...).

Zamawiający nie mógł wezwać Wykonawców do uzupełnienia wykazów sprzętu dołączonych do ofert o informacje dotyczące czujników kontroli obchodów.

Skład orzekający w całości podzielił trafne stanowisko Zamawiającego, iż przedłożenie wykazu urządzeń z nowymi urządzeniami klimatyzacji jest sprzeczne z art. 107 ust. 2 ustawy Pzp. W ocenie Krajowej Izby Odwoławczej złożenie Zamawiającemu nowego, uzupełnionego o inne urządzenia wykazu urządzeń (czyli uzupełnienie nie tylko wadliwego podpisu, ale zmiana merytorycznej zawartości wykazu urządzeń klimatyzacji) nie jest dozwolona na podstawie omawianej normy.

(por. przykładowo wyroki z dnia 16 grudnia 2021 r., KIO 3522/21 i z dnia 20 grudnia 2021 r., KIO 3555/21 oraz z dnia 28 marca 2022 r. KIO 663/22).

Zgodnie z art. 223 ust. 1 ustawy Pzp Zamawiający może żądać od wykonawców wyjaśnień dotyczących treści złożonych ofert oraz przedmiotowych środków dowodowych lub innych składanych dokumentów lub oświadczeń.

Celem wyjaśnień jest uzyskanie jednoznacznych informacji dotyczących całości lub części oferty, jak również przedmiotowych środków dowodowych lub innych składanych dokumentów lub oświadczeń, które są nieprecyzyjne, niejasne, dwuznaczne, budzą wątpliwości interpretacyjne, tak aby możliwa była ocena, czy badana oferta w danym zakresie spełnia wymagania postawione przez zamawiającego.

Analizując złożone oferty Zamawiający nie miał wątpliwości w stosunku do ich treści dlatego nie wystąpił do Wykonawców z wnioskiem o wyjaśnienie.

3. Zamawiający dodatkowo informuje, że gdyby przedmiotowe środki dowodowe zostały złożone w sposób prawidłowy to postępowanie i tak podlegało by unieważnieniu na podstawie art. 255 pkt 3 ustawy Pzp, tj. cena oferty najkorzystniejszej przewyższa kwotę, którą Zamawiający zamierza przeznaczyć na realizację zamówienia.

Jedynie oferta nr 4 złożona przez wykluczonego Wykonawcę mieściła się w środkach Zamawiającego (7 605 552,48 zł brutto). Wszystkie pozostałe złożone oferty (nr 1, 2, 3, 5, 6, 7) przekraczały budżet Zamawiającego.

4. Środki ochrony prawnej

1. Środki ochrony prawnej przysługują Wykonawcy, jeżeli ma lub miał interes w uzyskaniu zamówienia oraz poniósł lub może ponieść szkodę w wyniku naruszenia przez Zamawiającego przepisów ustawy Pzp.

2. Odwołanie przysługuje na:

- 2.2. niezgodną z przepisami ustawy czynność Zamawiającego, podjętą w postępowaniu o udzielenie zamówienia, w tym na projektowane postanowienie umowy;

- 2.3. zaniechanie czynności w postępowaniu o udzielenie zamówienia, do której Zamawiający był obowiązany na podstawie ustawy;

- 2.4. zaniechanie przeprowadzenia postępowania o udzielenie zamówienia lub zorganizowania konkursu na podstawie ustawy, mimo że Zamawiający był do tego obowiązany.

3. Odwołanie wnosi się do Prezesa Krajowej Izby Odwoławczej w formie pisemnej albo w formie elektronicznej albo w postaci elektronicznej opatrzone podpisem zaufanym.

4. Na orzeczenie Krajowej Izby Odwoławczej oraz postanowienie Prezesa Krajowej Izby Odwoławczej, o którym mowa w art. 519 ust. 1 ustawy Pzp, stronom oraz uczestnikom postępowania odwoławczego przysługuje skarga do sądu. Skargę wnosi się do Sądu Okręgowego w Warszawie za pośrednictwem Prezesa Krajowej Izby Odwoławczej.

5. Szczegółowe informacje dotyczące środków ochrony prawnej określone są w Dziale IX „Środki ochrony prawnej” ustawy Pzp.

6. Odwołanie składa się w terminie 10 dni od dnia przekazania informacji o czynności Zamawiającego stanowiącej podstawę jego wniesienia.

Wykonano w 1 egz.:

Zamieszczono na platformie zakupowej

Oryginał pisma u nadawcy.

opr./wyk. Anna Liersch-Bryzek

tel: 512 105 127

Centrum Informatyczne
E. Siedlowski

A